

Modelos 30 y 32

Medidor de quijadas

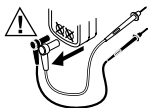
Instrucciones

En primer lugar, lea esto: Información de seguridad

Para asegurar un funcionamiento y servicio seguros del medidor, siga estas instrucciones:

- Evite trabajar solo, de modo que pueda recibir ayuda, si la necesita.
- No use nunca el medidor en un circuito con voltajes de más de 600V o una frecuencia de más de 60 Hz fundamental, porque podría sufrir daños.
- No mida nunca la corriente estando los probadores insertados en los receptáculos de entrada.
- No use el medidor o los probadores cuando parezcan estar dañados.
- Tenga mucho cuidado al trabajar junto a conductores desnudos o barras ómnibus o colectoras. El tocar accidentalmente un conductor podría hacer que se produjera una descarga eléctrica.
- Lea las instrucciones de funcionamiento antes de usar el medidor y siga todas las instrucciones de seguridad.
- Utilice el medidor sólo como se especifica en las instrucciones de funcionamiento. De lo contrario, los dispositivos de seguridad del mismo podrían no protegerle.
- Tenga cuidado al trabajar con voltajes de más de 60V CC o 30V CA. Estos voltajes representan peligro de descarga.

Símbolos



Para evitar descargas eléctricas, retire los probadores y elimine cualquier señal de entrada de las terminales del medidor antes de utilizarlo.



El medidor está completamente protegido por un aislamiento doble o reforzado. Cuando efectúe reparaciones, utilice sólo las piezas de recambio (refacciones) que se especifican.



Coloque el conductor de manera centrada dentro de las quijadas del transformador.

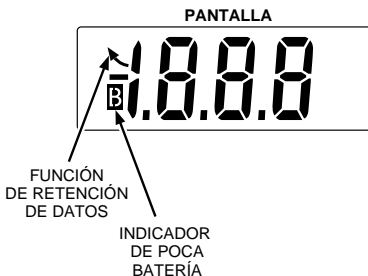


Oprima un botón del medidor.



No se aplica al modelo especificado.

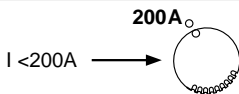
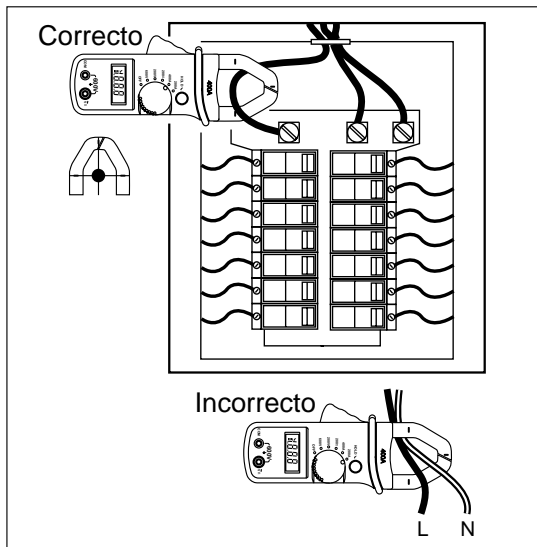
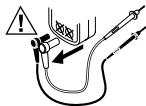
Funciones de la pantalla



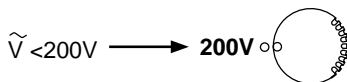
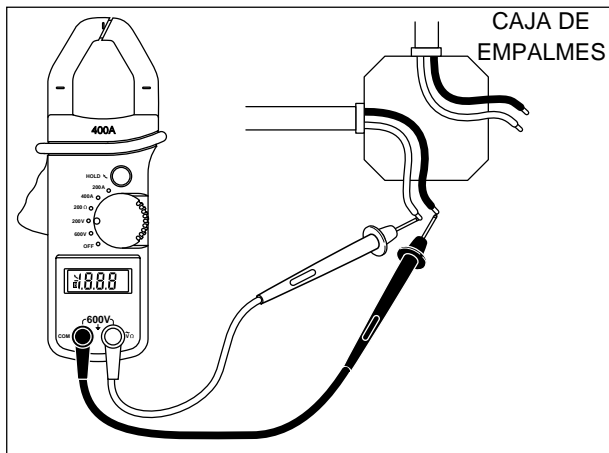
cc13i.eps

Para asegurar un funcionamiento adecuado del medidor, reemplace la batería inmediatamente después de que el indicador de poca batería aparezca.

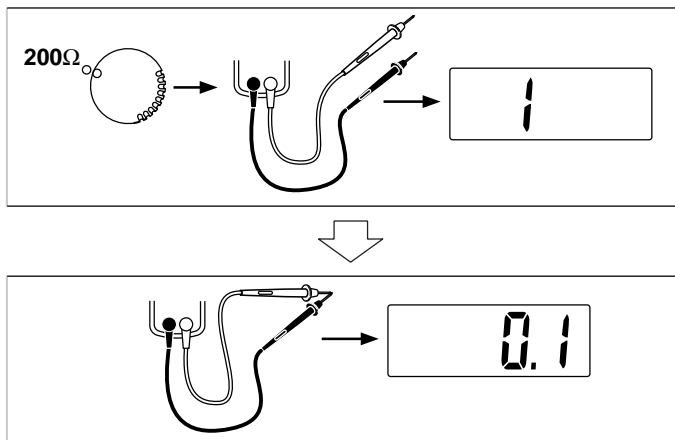
Medición de corriente alterna



Medición de voltaje de CA

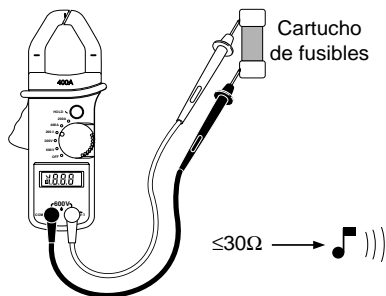


Prueba de continuidad y medición de resistencia



cc08i.eps

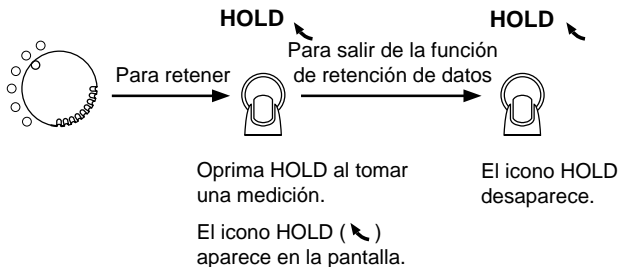
Si la lectura de ohmios con los probadores en cortocircuito no es $\leq 0,2 \Omega$, compruebe si hay cables flojos, una selección incorrecta de la función o si se ha habilitado la función de Retención de datos.



cc09i.eps

Función de Retención de datos

Guarda la última lectura que apareció en la pantalla.



cc10i.eps

Mantenimiento y servicio técnico

⚠ Advertencia

- **Para evitar descargas eléctricas, no lleve a cabo ninguna reparación del medidor a menos que tenga la preparación adecuada.**
- **Para evitar descargas eléctricas o daños al medidor, no deje que entre agua en la caja.**

Frote periódicamente la caja con un paño húmedo y un detergente suave. No use abrasivos ni disolventes.

Para contactar a Fluke

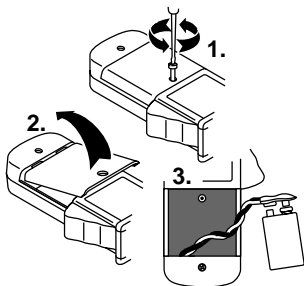
Para obtener información o asistencia técnica respecto al funcionamiento de los productos Fluke, comuníquese con el:

800-443-5853 en los EE.UU. y Canadá
206-356-5500 en los demás países

Reemplazo de la batería



Indicador de poca batería



cc11i.eps

Servicio técnico, piezas y accesorios

Para pedir información de servicio técnico (NP 929042) o piezas, llame al 1-800-526-4731 (Estados Unidos y Canadá). En otros países, recurra al Centro de Servicio Fluke más cercano.

Accesorios incluidos: TL75 Juego de probadores
C31 Estuche blando

Accesorios opcionales: TL20 Juego de probadores industriales
AC70A Pinzas de caimán

Especificaciones generales para los modelos 30 y 32

Voltaje y frecuencia máximos entre cualquier terminal y tierra real: 600V, 50/60 Hz fundamental

Temperatura de operación: -10°C a +50°C (14°F a 122°F)

Altitud de operación: 2000m (6562 pies)

Altitud de almacenamiento: 10000m (32808 pies)

Temperatura de almacenamiento: -20°C a +60°C indefinida (-4°F a 140°F)

Coefficiente de temperatura: 0,1 x (precisión especificada)/°C (<18°C o >28°C; <64°F o >82°F)

Compatibilidad electromagnética del modelo 30: Campo de RF $\leq 1,2$ V/m, precisión total = precisión especificada; campo de RF = 3 V/m, Amperios: precisión total = precisión especificada; Ohmios: precisión total = precisión especificada + 6,2% de gama; Voltios: precisión total = precisión especificada + 4,0% de gama

Compatibilidad electromagnética del modelo 32: campo de RF $\leq 1,5$ V/m, precisión total = precisión especificada; campo de RF = 3V/m, precisión total = precisión especificada + 3,2% de gama


Humedad: hasta 30°C (85°F), 95% de HR; hasta 40°C (104°F), 75% de HR; hasta 50°C (122°F), 45% de HR


Tipo de batería: 9V, NEDA 1604A o IEC 6LR61

Vida útil de la batería: Modelo 32: Alcalina, 200 horas continuas; Modelo 30: Alcalina, 300 horas continuas

Tamaño de quijadas: Un conductor de 3 cm (1,2 pulgadas) o dos conductores de 2,13 cm (0,84 pulgadas)

Tamaño (alto x ancho x longitud): 4,5 cm x 9,5 cm x 21,3 cm (1,77 x 3,75 x 8,4 pulgadas)

Seguridad: Modelo 32 solamente: UL3111; ; cumple con IEC 1010-1 para uso en ubicaciones CAT III (industriales) de 600V

Modelo 30 solamente: UL1244, ; cumple con IEC 1010-1 para uso en ubicaciones CAT III (industriales) de 600V


Modelos 30, 32: TÜV para EN 61010-1:93


Marca comercial de TÜV Product Services.



Protección de la caja: IP 30 según IEC 529

Continuidad: La alarma se enciende a $\leq 30\Omega$ y se apaga a $\geq 70\Omega$

Tiempo de estabilización de RMS : El convertidor de RMS tiene un tiempo de estabilización mayor para las lecturas <100 cuentas. La pantalla puede leer hasta 5 dígitos sin ningún voltaje ni corriente en las entradas.

Detección real de RMS : La detección real de RMS proporciona lecturas más precisas en circuitos que contienen armónicas o formas de ondas distorsionadas. Un instrumento con una lectura real de RMS indica la corriente real que proporciona calor, que podría causar conductores, conexiones, cortacircuitos o transformadores sobrecalentados.

Especificaciones de medición

La precisión se especifica para un período de un año después de la calibración, a una gama de temperaturas de 18°C a 28°C (64°F a 82°F) con una humedad relativa del 90% como máximo. El modelo 32 permite la detección real de la raíz media cuadrática (RMS) y se calibra al valor RMS de una entrada de onda sinusoidal. El modelo 30 da como respuesta un promedio y se calibra al valor de RMS de una entrada de onda sinusoidal.

Especificaciones para el modelo 30 solamente

Función	Gama	Precisión*
\tilde{A} (50/60 Hz)	400A 200A	1,3% de la lectura + 3 dígitos 0 a 100A, 1,8% + 8 dígitos 100 a 200A, 1,4% + 0 dígitos
\tilde{V} (50/60 Hz)	600V 200V	1,2% de la lectura + 3 dígitos
Ω	200 Ω	1,5% de la lectura + 2 dígitos
		Protección contra sobrecargas ⚠
\tilde{A} (50/60 Hz)	600A 200A	600A continuos
\tilde{V} (50/60 Hz)	600V 200V	660V RMS
Ω	200 Ω	660V RMS continuos
* Consulte la especificación de Compatibilidad electromagnética		

Especificaciones para el modelo 32 solamente

Función	Gama	Precisión*	
\tilde{A} (50/60 Hz)	600A 200A	0 a 400A, 1,3% de la lectura + 5 dígitos 400 a 600A, 2,5% + 3 dígitos 0 a 200A, 1,8% de la lectura + 8 dígitos	
\tilde{V} (50/60 Hz)	600V 200V	1,2% de la lectura + 3 dígitos	
Ω	200 Ω	1,5% de la lectura + 2 dígitos	
		Factor de pico	Protección contra sobrecargas ⚠
\tilde{A} (50/60 Hz)	600A 200A	0 a 400A: ≤ 3 400 a 600A: ≤ 2 ≤ 3	600A continuos (factor de pico ≤ 2)
\tilde{V} (50/60 Hz)	600V 200V	no se aplica	660V RMS
Ω	200 Ω	no se aplica	660V RMS continuos
* Consulte la especificación de Compatibilidad electromagnética			

GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Se garantiza que cada uno de los productos de Fluke no tiene defectos de material y mano de obra si es objeto de una utilización y un mantenimiento normales. El período de garantía es de un año y comienza a partir de la fecha de envío. Las piezas, reparaciones y mantenimiento del producto están garantizados durante 90 días. Esta garantía se concede exclusivamente al comprador original o al cliente usuario final de un revendedor autorizado por Fluke, y no es de aplicación a fusibles, baterías o baterías desechables o cualquier otro producto que, en opinión de Fluke, haya sido objeto de una mala utilización, alteración, negligencia o daños por accidente o manejo o manipulación anómalos. Fluke garantiza que el software operará substancialmente de acuerdo con sus especificaciones funcionales durante 90 días y que ha sido grabado correctamente en medios no defectuosos. Fluke no garantiza que el software carezca de errores ni opere sin interrupción.

Los revendedores autorizados por Fluke concederán esta garantía a productos nuevos y sin utilizar suministrados a clientes usuarios finales exclusivamente, pero no tienen autoridad para conceder una garantía diferente o mayor por cuenta de Fluke. Puede utilizar el servicio de garantía si el producto ha sido comprado en una oficina de ventas Fluke autorizada o si el Comprador ha pagado el importe de aplicación internacional. Fluke se reserva el derecho de facturar al Comprador los costes de importación debidos a la reparación o sustitución de piezas cuando el producto comprado en un país es enviado para su reparación a otro país.

La obligación de Fluke en concepto de garantía se limita, a criterio de Fluke, al reembolso del importe de la compra, a la reparación gratis, o a la sustitución de un producto defectuoso que sea devuelto a un centro de servicio Fluke autorizado dentro del período de garantía.

Para obtener servicio en garantía, póngase en contacto con el Servicio Oficial Fluke autorizado más próximo o envíe el producto, con una descripción del problema surgido, a portes y seguros pagados por anticipado (FOB en Destino), al Servicio Oficial Fluke autorizado más próximo. Fluke no asume ningún riesgo por los daños en tránsito. Tras la reparación en concepto de garantía, el producto será devuelto al Comprador, previo pago del transporte (FOB en Destino). Si Fluke decide que la avería ha sido causada por una mala utilización, alteración, accidente o manejo o manipulación anormales, Fluke hará una estimación de los costes de reparación y solicitará autorización antes de comenzar el trabajo. Tras la reparación, el producto será devuelto al Comprador, previo pago del transporte, y se facturarán al Comprador los gastos en concepto de reparación y de transporte para su devolución (FOB en el Punto de envío).

ESTA GARANTÍA SE CONCEDE A TÍTULO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O UN USO DETERMINADOS. FLUKE NO SE RESPONSABILIZARÁ DE PÉRDIDAS O DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS O CONTINGENTES, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE DATOS, YA SEAN PRODUCTO DE VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA O YA SEA EN RELACIÓN CON UN CONTRATO, POR RESPONSABILIDAD CIVIL EXTRA CONTRACTUAL, CONFIANZA O EN CUALQUIER OTRA FORMA.

Dado que algunos países o estados no permiten la limitación del plazo de una garantía implícita, ni la exclusión o limitación de daños imprevisibles o contingentes, las limitaciones y exclusiones de esta garantía pueden no ser de aplicación a todos los compradores. Si alguna disposición de esta Garantía es considerada nula o no aplicable por un tribunal de justicia competente, dicha consideración no afectará a la validez o aplicación de las demás disposiciones.

Fluke Corporation	Fluke Europe B.V.
P.O. Box 9090	P.O. Box 1186
Everett WA	5602 B.D. Eindhoven
98206-9090	Holanda